

آيات الرحمة في

القرآن الكريم

دراسة لسانية في البنية والمحتوى

إعداد:

د. قاسم قلادة

أستاذ محاضر قسم - أ - المركز الجامعي

أحمد بن يحيى الونشريسي تيسمسيلت - الجزائر



مقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على رسوله الأمين، أما بعد :
يُعَدُّ البحث في مجال القرآن الكريم من أشرف العلوم وأنبهاها، وإنَّ معرفة دلالات اسم «الرحمة» في آيات القرآن الكريم، يقتضي منَّا البحث عنها عند جمهور المفسرين، باعتبار أن الكلمة حينما توظَّف في سياق ما حتمًا تختلف دلالتها وهي مُنتظمة في سياق آخر، نتيجة تغيُّر القرائن، التي توجه الكلمة من دلالة إلى أخرى، مثل هذه المعرفة في حقل التنوع الدلالي لاسم «الرحمة» في القرآن الكريم، يدعوننا إلى وجوب البحث والتدبُّر في كثير من استعمالاتها في القرآن الكريم.

هذه الحقائق اللسانية الواردة في القرآن الكريم جديرة بالبحث والتنقيب، وذلك بغية بيان تضمَّن القرآن الكريم لكثير من القضايا، التي طرحها ويطرحها البحث اللساني، وهو ما جاء مُبَيَّنًا في القرآن الكريم من خلال تعامله مع كثير من المدخلات المعجمية وتنوع دلالاتها، كما هو الشأن بالنسبة لاسم «الرحمة»، ولعلَّ مُتَبَّعها في القرآن الكريم تتبادر إلى ذهنه جملة من التساؤلات منها:

• ما هي أشهر الحقول الدلالية لاسم الرحمة في القرآن الكريم؟

وما هي أبرز الصيغ التي جاءت عليها؟

- هل رحمة الله للعباد يترتب عليها تراحم العباد فيما بينهم؟ كيف ذلك؟ وأين يتجلى؟

لقد حرصت في أثناء مناقشتي لهذه الإشكالات في هذا البحث المتواضع على اعتماد المنهج الوصفي، الذي يتخلله التحليل، كما أنّ طبيعة الموضوع اقتضت منّي التوزيع التالي: مقدّمة، وأربعة مباحث، وخاتمة، أمّا المقدّمة فقد ضمّنتها مدخلاً عاماً حول موضوع الرّحمة، وفيما يتعلّق بالمبحث الأول حرصت على أن أضبط فيه الإطار المفاهيمي للرّحمة، حيث تناولت فيه المفهوم اللغوي، والمفهوم الاصطلاحي، وذلك من باب تأكيد ما سأناقشه في المباحث الموالية.

وفيما يخص المبحث الثاني تعرّضت فيه لأهمّ دلالات اسم الرّحمة في القرآن الكريم، مُركّزاً على جهود المُفسرين من خلال النصوص القرآنية، قصد بيان أنّ اسم الرحمة متنوّع الدلالة.

أمّا المبحث الثالث فقد تناولت فيه صيغ اسم الرحمة في القرآن الكريم، وبيان دلالاتها، لأقف في المبحث الرابع على عنوان تجليات فعل التراحم بين المسلمين في القرآن الكريم، حيث تعرّضت فيه لمجموعة من الآيات المتضمنة لهذا المعنى، لأصل في ختام بحثي إلى خاتمة بيّنت فيها أهمّ النتائج المتوصّلة إليها.



المبحث الأول الإطار المفاهيمي للرحمة

أ. المفهوم اللغوي:

من خلال إطلالة عابرة على بعض المعاجم اللغوية يتضح لنا أن معنى «الرحمة» أخذ حظه من المعجميين في الإبانة والتوضيح، «الراء والحاء أصل يدل على السعة والانبساط»،^(١) فالفسحة والانشراح وغيرها من المعاني هو المجال الذي يتضمنه الحقل الدلالي لحرفي «الراء والحاء»، ومما أورده صاحب أساس البلاغة قوله: «رحم: رحمة ورحمة ومرحمة ورُحماً... وتراحموا تعاطفوا»،^(٢) فهي في مطلق معناها تدل على العطف، كما خصها ابن منظور في قوله: «رحم. الرحمة: الرِّقَّة والتَّعَطُّف، والمرحمة مثله، وقد رحمتُهُ وترحمتُ عليه، وتراحمَ القومُ: رحِمَ بعضهم بعضاً،^(٣) ومما سبق عرضه في شأن المعنى اللغوي لاسم الرحمة عند بعض المعجميين، يتضح لنا أن محلَّ الرَّحمة ذات العطف عند مَنْ يُعرفون بها هو القلب الواسع المُفعَم بها، ومن ذلك قوله تعالى: ﴿وَأَكْتَبْنَا لَهَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً

(١) معجم مقاييس اللغة، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا ت: ٣٩٥هـ، تحقيق عبد السلام محمد

هارون، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، طبعة ١٩٧٩م، الجزء الثاني، ص ٢٨٥.

(٢) أساس البلاغة، أبو القاسم محمود بن عمر بن أحمد الزمخشري ت ٥٣٨هـ، تحقيق محمد باسل

عيون السود، دار الكتب العلمية لبنان بيروت، باب الراء، الجزء الأول ص ٣٤٤.

(٣) لسان العرب، ابن منظور، تحقيق عبد الله علي الكبير وآخرون، دار المعارف القاهرة، باب الراء

الجزء ١٨، ص ١٦١١.

وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾ [الأعراف] ومما جاء في تفسيرها: «قوله: ﴿وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾ عموم لا نهاية لها، أي: من دخل فيها لم تعجز عنه، وقيل: ﴿وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾ من الخلق حتى إن البهيمة لها رحمة وعطف على ولدها. قال بعض المفسرين: طمع في هذه الآية كل شيء حتى إبليس، فقال: أنا شيء، فقال الله تعالى: ﴿فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ﴾. فقالت اليهود والنصارى: نحن مُتَّقُونَ. فقال الله تعالى: ﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ﴾ [الأعراف: ١٥٧] فخرجت الآية عن العموم، والحمد لله»^(١).

إن من الأمثلة الدالة على هذا المعنى قوله تعالى: «الرحمن الرحيم قال ابن عباس: «هما اسمان رقيقان أحدهما أرفق من الآخر يعني أنهما يدلان على الرقة والانعطاف في أصل اللغة»،^(٢) ضمن هذا المجال في شأن المعنى اللغوي يتموقع كنه اسم الرحمة، فماذا عن المفهوم الاصطلاحي لها؟

ب - المفهوم الاصطلاحي:

لا يمكن حسم وضبط المفهوم الاصطلاحي لاسم «الرحمة» في مفهوم واحد، الأمر الذي يوحي بعدم محدودية الدلالة الاصطلاحية لهذا الاسم، ومن باب الوقوف على ما هو عام كمفهوم اصطلاحى له استوقفني هذا التعريف، الذي جاء فيه «الرحمن الرحيم. كناية عن إنعامه وإحسانه على

(١) الجامع لأحكام القرآن والمبين لما تضمنه من السنة وآي الفرقان، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر القرطبي (ت ٦٧١هـ)، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦، الجزء التاسع، ص ٣٥٠-٣٥١.

(٢) عمدة الحفاظ في تفسير الألفاظ معجم لغوي لألفاظ القرآن الكريم، أحمد بن يوسف بن عبد الدائم، (ت ٧٥٦هـ)، تحقيق محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية بيروت لبنان، الطبعة الأولى ١٤١٧هـ - ١٩٩٦م، ج ٢، ص ٨٠.



خلقه، والرحمة مأخوذة من الرحم، وذلك لأن الرحم منعطفة على ما فيها، والرحمن أبلغ من الرحيم، ولذلك قيل: رحمن الدنيا ورحيم الآخرة؛ لأنه في الدنيا يرحم المؤمن والكافر لإنعامه بالرزق والإفضال عليهم مؤمنهم وكافرهم، وفي الآخرة رحمته مُختصة بالمؤمنين، والرحمن مختص بالله تعالى... وأما الرحيم فيطلق على غيره.

قال تعالى في صفة نبيه بذلك: ﴿بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ﴾ [التوبة: ١٢٨]،^(١) وحتى لا أطيل في التعريف الاصطلاحي باعتبار أن اسم الرحمة وُظف في كثير من الآيات القرآنية، التي حتمًا تخرج دلالتها في أثناء الاستعمال من مفهوم إلى آخر، لذا رأيت أن أفصله في مبحث خاص، وهو ما سأتناوله في الآتي.



المبحث الثاني دلالات اسم الرحمة في القرآن الكريم

إنّ المتتبع للآيات القرآنية المتضمنة لاسم الرحمة من حيث دلالتها في إطارها العام يقف على أنّها تخرج إلى تأدية دلالات عدّة، تبعاً لسياق الآية العام، وفي تتبعي لهذا المبحث سأتناول بقدر الإمكان ما تعرّض له المفسرون؛ لأنّ «الألفاظ الموجودة في القرآن والحديث إذا عرف تفسيرها، وما أريد بها من جهة النبي ﷺ لم يحتج في ذلك إلى الاستدلال بأقوال أهل اللغة ولا غيرهم»^(١) فالسنة النبوية اعتمدها المفسرون بعد أن نظروا إلى القرآن الكريم، باعتباره يُفسّر بعضه بعضاً، ولما كان تتبعي لاسم الرحمة في القرآن الكريم يقتضي مني أنّ ألتفت بين الحين والآخر إلى ما جاء في التفسير، حرصت على ذلك قصد توفية هذا المبحث حقّه؛ لأنّ من كلام العرب ما يعرف في وقوع اسم واحد على أشياء مختلفة،^(٢) لذا سأركّز على بيان أشهر دلالتها مُستعيناً بجملة من التفاسير بغية ضمان التنوع، وقد ربّبت -ما وقفت عليه- من دلالات لاسم الرحمة ترتيباً راعيت فيه الحرف الأول للعنوان على النحو التالي:

(١) اختلاف المفسرين أسبابه وآثاره، سعود بن عبدالله الفنينان، مركز الدراسات والإعلام دار إشبيلية، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ، ١٩٩٧م، ص ٣٠٢.

(٢) فقه اللغة وسرّ العربية، لأبي منصور الثعالبي، تحقيق فايز محمد، دار الكتاب العربي بيروت لبنان، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م، ص ٢٨٦.

الإسلام:

إنَّ القارئ لقوله تعالى: ﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ﴾ [الشورى، فدلالة اسم الرحمة في هذه الآية يدل على الإيمان، وهو ما وقف عليه الرازي في تفسيره، حيث قال: «يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ» يدل على أنه تعالى هو الذي أدخلهم في الإيمان والطاعة، وقوله ﴿وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ﴾ يعني أنه تعالى ما أدخلهم في رحمته، وهذا يدل على أن الأولين إنما دخلوا في رحمته، لأنه كان لهم وليّ ونصير أدخلهم في تلك الرحمة، وهؤلاء ما كان لهم ولي ولا نصير يدخلهم في رحمته»^(١).

إنَّ الملاحظ لتغيّر دلالة اسم «الرحمة» وتأديته لدلالة الإسلام في هذه الآية تحكمت فيه جملة من المعطيات التركيبية لنص الآية، الأمر الذي أدى إلى تمييزها عن سابقتها، ولاحقتها.

الجنة:

مما وقفت عليه من دلالات لاسم «الرحمة» في آيات الذكر الحكيم ما يراد بها الجنة نحو قوله تعالى: ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ فَنِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ [آل عمران] والرحمة هنا معرفة بلفظ اسم الجلالة مضاف إليه مجرور للتعظيم^(٢)، ومما وقف عليه البغوي في شأن دلالتها «قوله تعالى: ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ﴾، هؤلاء أهل الطاعة، ﴿فَنِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ جنة ﴿هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾»^(٣) وهو ما أكده ابن كثير «الجنة، ماكتون

(١) تفسير الفخر الرازي المشتهر بالتفسير الكبير ومفاتيح الغيب، للإمام محمد الرازي فخر الدين ابن العلامة ضياء الدين المشتهر بخطيب الدين (٢٠٤هـ - ٥٤٤م)، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ١٤٠١هـ - ١٩٨١م، ج٢٨، ص١٤٩.

(٢) إعراب القرآن الكريم، بهجت عبدالواحد الشبخلي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ط١، ٢٠٠٦م، ج٢، ص١٤٣.

(٣) تفسير البغوي معالم التنزيل، للإمام معيي السنة أبي محمد الحسين بن مسعود البغوي المتوفى ٥١٦هـ، تحقيق محمد عبدالله النمر، دار طيبة للنشر والتوزيع الرياض، الطبعة الأولى ١٤٠٩هـ - ١٩٨٩م، الجزء الثاني، ص٨٨.



فيها أبداً»،^(١) ولعل القرينة اللفظية المعتمدة في تفسير الرحمة بالجنة بياض الوجه، «فبياض الوجوه وحسنها سيما أهل الجنة..»^(٢) دلّ دلالة قطعية على أنّ المراد باسم «الرحمة» هنا هو الجنة.

وبما أنّ الآخرة إما جنة أو نار، فمن الآيات القرآنية المتضمنة لاسم الرحمة نتيجة سياقها وتركيبها، يقصد بها الحرمان من الرحمة ونعيم الجنة، نحو قوله تعالى: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ [العنكبوت] فحديثه عن الذين كفروا ونعته إياهم باليأس قريبتان دالتان على غير النعيم والإقصاء من رحمته التي أثبتها تعالى من خلال تركيب الآية، بإضافته للضمير «ي» في «رحمتي» دلالة قطعية على أنه لا راحم سواه، ومن التفسيرات التي حُصّت بها هذه الآية ما جاء في تفسير الطبري: «والذين كفروا بحجج الله، وأنكروا أدلته، وجحدوا لقاءه والورود عليه يوم تقوم الساعة ﴿أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي﴾» يقول تعالى ذكره: أولئك يئسوا من رحمتي في الآخرة؛ لما عاينوا ما أعد لهم من العذاب، فأولئك لهم فيها عذاب موجه».^(٣)

ومما نقف عليه كدلالة للجنة قوله تعالى: ﴿أَهْوَلَاءَ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا يَخُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا أَنْتُمْ تُحْزَنُونَ﴾ [الأعراف] حيث جاء في تفسيرها، «﴿أَهْوَلَاءَ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ﴾ إشارة لهم إلى أهل الجنة، الذين كان الرؤساء يستهينون بهم، ويحتقرونهم

(١) تفسير القرآن العظيم لأبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (٧٠٠-٧٧٤هـ) تحقيق سامي بن محمد السلامة، دار طيبة للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٣٠هـ-١٩٩٩م، المجلد الثاني، ص ٩٢.

(٢) أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن، للشيخ محمد الأمين بن محمد المختار الجكني الشنقيطي (١٣٢٥هـ - ١٣٩٣هـ)، إشراف بكر بن عبدالله أبو زيد، دار عالم الفوائد للنشر والتوزيع، المجلد الثاني، ص ٣٥٥.

(٣) تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن، لأبي جعفر محمد بن جرير الطبري (٢٢٤هـ - ٣١٠هـ)، تحقيق عبدالله بن عبدالمحسن التركي، هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلام، الطبعة الأولى القاهرة ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م، ج ١٨، ص ٣٨٠.



لفقرهم، وقلة حظوظهم من الدنيا»،^(١) ولعل الدال على معناها هذا ما جاء بعد كلمة رحمة، وهو قوله: ﴿ادْخُلُوا الْجَنَّةَ﴾، وهو ما أكده البغوي في تفسيره ﴿أَهْوَلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ﴾، حلفتهم، ﴿لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ﴾، أي: حلفتهم أنهم لا يدخلون الجنة»^(٢) هذه الآيات ومثلها كثير في تضمنها لدلالة الجنة.

الخير والعافية:

إن المفردة قد تخرج إلى تأدية معاني شتى، إلا أن الذي يُحدد هذا التنوع في المعاني ويتحكم فيه، تركيب الكلمات المشكلة للجملة، حيث ترسم دلالتها من خلال التأليف الذي أبحث عليه، فالمتأمل لقوله تعالى: ﴿وَلَيْنَ ادْقَنَّهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لِيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَيْنَ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لِلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۗ﴾ [فصلت] فاسم «الرحمة» هنا سبق بالفعل «أدقناه» كما أُلحق بـ «من بعد ضراء» الأمر الذي أدى إلى ضبطه في هذه الدلالة «العافية والنعمة»، وهو ما وقف عليه الكثير من المفسرين نحو قول البغوي: ﴿«وَلَيْنَ ادْقَنَّهُ رَحْمَةً مِّنَّا﴾، وآتيناه خيرا وعافية وغنى»^(٣)، فمعنى الرحمة في الآية أفاد العافية والغنى، وهو ما أكده الرازي في تفسيره» ثم بين تعالى أن هذا الذي صار آيسا قانطا لو عاودته النعمة والدولة، وهو المراد من قوله تعالى ﴿وَلَيْنَ ادْقَنَّهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ﴾»^(٤).

ولعل المتأمل لقوله تعالى: ﴿وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا﴾ [الإسراء] يستتبط دلالة العافية، «فالقرآن

(١) الكشاف عن غوامض التنزيل وعبون الأقاويل في وجوه التأويل، جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، ج٢، ص٤٤٦.

(٢) تفسير البغوي معالم التنزيل، أبو محمد الحسين بن مسعود البغوي، ج٣، ص٢٢٣.

(٣) تفسير البغوي معالم التنزيل، لأبي محمد الحسين بن مسعود البغوي، ج٧، ص١٧٨.

(٤) تفسير الفخر الرازي المشتهر بالتفسير الكبير ومفاتيح الغيب، محمد الرازي فخر الدين (٥٤٤هـ - ٦٠٤هـ)، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ١٤٠١هـ - ١٩٨١هـ، ج٢٧، ص١٢٨.

يشفي من ذلك كله، وهو أيضاً رحمة، يحصل فيها الإيمان والحكمة، وطلب الخير، والرغبة فيه، وليس هذا إلا لمن آمن به وصدقه واتبعه، فإنه شفاء في حقه ورحمة»^(١).

الرفقة:

ومن الآيات القرآنية المتضمنة لاسم «الرحمة» ما دلّ على دلالة «الرفقة»، ومنها ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ [الروم]، ومما جاء في حق تفسيرها أن «الرحمة التي بها يدفع الإنسان المكاره عن حريم حرمه هي من عند الله، ولا يعلم ذلك إلا بفكر»^(٢)، فالموددة والرفقة بين الزوجين ما كان لها أن تحصل بينهما لولا رحمة الله.

كما يأخذ اسم الرحمة في القرآن الكريم دلالاته من الاسم الذي يسبقه، نحو قوله تعالى: ﴿قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا﴾ [الكهف]، وهو ما بيّنه صاحب التتوير في قوله: «والإشارة بهذا إلى الردم، وهو رحمة للناس لما فيه من ردّ فساد أمة يأجوج ومأجوج عن أمة أخرى صالحة»^(٣)، واسم الإشارة «هذا» يعود إلى فعل الردم، وبذلك يصبح الردم برغم ضرره في إطاره العام متضمناً للرفقة والرحمة.

ومما نقف عليه في هذا الاتجاه الدلالي قوله تعالى: ﴿وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَلَهُمْ الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَحْدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْعِدًا﴾ [الكهف] فتسبيق اسم «الرَّحْمَةِ» باسم من الأسماء

(١) تفسير القرآن العظيم لأبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (٧٠٠ - ٧٧٤هـ) تحقيق سامي بن محمد السلامة، ج ٥، ص ١١٢.

(٢) تفسير الفخر الرازي المشتهر بالتفسير الكبير ومفاتيح الغيب، محمد الرازي فخر الدين، ج ٢٥، ص ١١٢.

(٣) تفسير التحرير والتتوير، محمد الطاهر بن عاشور، ج ١٦، ص ٣٩.



الخمسة ﴿ذُو﴾ له من الدلالة، باعتبار أنّ «ذُو الرَّحْمَةِ»: الموصوف بالرحمة، ثم استشهد على ذلك بترك مؤاخذاة أهل مكة عاجلا من غير إهمال، مع إفراطهم في عداوة رسول الله ﷺ». (١)

الرخاء:

إنّ وقف عليه صاحب أضواء البيان في تفسيره لقوله تعالى: ﴿وَلَيْنَ أذَقْتَهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتهُ لِيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِن رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾ [فصلت] يتضمن في مضمونه العام لمعنى الخير والنعمة، (٢) ومما ذهب إليه في تفسير الآية التركيز على القرينتين: ﴿أذَقْتَهُ﴾ و﴿ضَرَاءً﴾، الأمر الذي جعل من دلالة اسم ﴿الرَّحْمَةِ﴾ يأخذ من ضدّ ﴿ضَرَاءً﴾، وهو ما يُعين على استنباط الدلالة الفعلية للكلمة في الآية، ويجلي معناها؛ لأنّ «غموض المعنى اللغوي يجني على الفكرة، إذ يعوقه ويجرّ إلى أخطاء فيه»، (٣) وفي ظلّ ورود مثل هذه القرائن والتركيز عليها يتّضح المعنى.

الشفقة:

إنّ من دلالات اسم الرحمة في القرآن الكريم ما يدلُّ على طلب العطف والشفقة، وهو ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿قُلْ لِمَن مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُد لِّلَّهِ كُتِبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾ [الأنعام] ومن تأملات القرطبي في شأن فحوى هذه الآية ﴿كُتِبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ﴾: أي: وعد بها فضلا منه وكرماً حتى المتولين عنه مدعوون إلى الإقبال إليه، وهذا إخبار منه ﷺ بأنّه رحيم بعباده، لا يُعجل عليهم بالعقوبة، ويقبل منهم الإنابة

(١) الكشاف، الزمخشري، ج٣، ص٥٩٥.

(٢) ينظر: أضواء البيان، الشنقيطي، ج٧، ص١٥٥-١٥٦.

(٣) المعنى اللغوي، محمد حسن جيل، مكتبة الآداب القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م، ص٩٦.

والتوبة، وفي صحيح مسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «لما قضى الله الخلق، كتب في كتابٍ على نفسه، فهو موضوع عنده: إن رحمتي تغلب غضبي»،^(١) الأمر الذي يجعل من عباده طامعين في عطفه ورحمته. مثل هذه الدلالة لاسم «الرحمة»، التي وقفت عليها في قوله تعالى، هي من باب التمثيل لا الحصر.

الغيث:

إذا أردنا بيان دلالة اسم الرحمة في قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَهُ لِمَلَكٍ مَّيْمَنٍ فَاَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ [الأعراف: ٥٧] فالسياق العام للآية يدور حول مظهر طبيعي، ومن هذا المنطلق وقف الزمخشري مفسراً إيّاها: ﴿بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ﴾: أمام رحمته، وهي الغيث الذي هو من أتمّ النعم، وأجلّها، وأحسنها أثراً^(٢) على الإنسان والحيوان والطبيعة، نتيجة تأثيره في تغيير وجه هذه العناصر تغييراً إيجابياً.

كما نقف على دلالة اسم «الرحمة» بمعنى «الغيث» في قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ، وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ﴾ [الشورى] ومن التفاسير الواردة في شأنها ما نصّه: «وقوله: ﴿وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ﴾ أي: يعمّ بها الوجود على أهل ذلك القطر وتلك الناحية»،^(٣) وبتعميم ذلك يسود الخير.

الفضل والإحسان:

حينما نقرأ قوله تعالى: ﴿قُلْ لِمَن مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كُتِبَ عَلَىٰ

(١) ينظر: الجامع لأحكام القرآن والمبين لما تضمنه من السنة وآي الفرقان، لأبي عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر القرطبي، ج ٨، ص ٢٢٩-٢٣٠.

(٢) الكشاف، الزمخشري، ج ٢، ص ٤٥١-٤٥٢.

(٣) تفسير القرآن العظيم لأبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (٧٠٠-٧٧٤هـ)

تحقيق سامي بن محمد السلامة، ج ٧، ص ٢٠٦.

نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾ [الأنعام] فالتأمل لدلالة اسم «الرحمة» يقف على تأديتها لدلالة الفضل والإحسان، وهو ما أكده البغوي في تفسيره لها، حيث ضيبتها في قوله: «هذا استعطف منه تعالى للمتولين عنه إلى الإقبال عليه، وإخباره بأنه رحيم بالعباد، لا يعجل بالعقوبة، ويقبل الإنابة والتوبة»،^(١) وهل من فضل وإحسان كهذا؟

القرآن:

إذا ثبت لدينا جلياً في الواقع الاستعمالي للكلمات أنه «لا يوجد بين الاستخدامات المختلفة للكلمة الواحدة عنصر مشترك محدد، وإنما يوجد فقط بين هذه الاستخدامات تشابهات أسرية كمثل التشابهات التي نلاحظها بين أفراد الأسرة الواحدة»،^(٢) فالمراد من ذلك أن لكل كلمة مجالها الدلالي الذي تُعرف به، وهو لا يمنعها من التحرك في نفس المجال لتشكل دلالات أخرى يفرضها السياق والترتيب، والكلمات المشكّلة معها للجملة، وما سنقف عليه من دلالات لاسم «الرحمة» في القرآن الكريم دليل على ذلك، وهو ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَ كُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنَّا أَيُّبْنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾ [الأنعام]، حيث جاء في تفسيرها «فقد جاءكم من الله على لسان محمد ﷺ النبي العربي قرآن عظيم، فيه بيان للحلال والحرام، وهدى لما في القلوب، ورحمة من الله بعباده، الذين يتبعونه ويقتفون ما فيه»،^(٣) فالقرآن كله رحمة من الخالق.

(١) تفسير البغوي معالم التنزيل، لأبي محمد الحسين بن مسعود البغوي، ج٣، ص ١٣٠.

(٢) في فلسفة اللغة، محمود فهمي زيدان، دار النهضة العربية بيروت، ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م، ص ١١١.

(٣) تفسير القرآن العظيم أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (٧٠٠ - ٧٧٤هـ)

الملك والغنى:

من الآيات القرآنية التي تُجلى هذه الدلالة، وتثبتها قوله تعالى: ﴿وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ شَاءَ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾ [يوسف: ٥٦]، فاسم «الرحمة» هنا مسبوق بفعل يدل على التجدد والاستمرارية، وهو: ﴿نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا﴾؛ أي: بعطائنا في الدنيا من الملك والغنى وغيرهما من النعم من نَشَاءَ من عبادنا، بمقتضى ما وضعنا من السنن في الأسباب الكسبية مع موافقتها للأحداث الكونية،^(١) فعطاه الله رحمة منه لعباده؛ لأنَّ عطاءه لا يشعر العبد فيه بالنقص ولا بالمن، الأمر الذي يترتب عليه تضمن الرحمة.

ومما يؤكد هذه الدلالة قوله تعالى: ﴿وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ﴾ [الروم: ٣٦]، لعل لفعل انبساط أنفس الناس وما ينتج عنه من فرح سبب، وهو ذوقهم لرحمة الله، «وإذا أصاب الناس منا خصبٌ ورحاءٌ في الأبدان والأموال، فرحوا بذلك».^(٢)

النبوة:

إنَّ اصطفاء الله لعباده، واختيار بعضهم، وتكليفهم بالرسالة والنبوة، هو تجسيد فعلي لرحمة من رحماته؛ لأنَّ ترك البشرية في تيه وضلال لا يجلي للمخلوق وظيفته في حياته، وتصبح الخلائق بعيدة عما رسم لها، ولكن رحمة الله اقتضت أن يبعث رسلاً مبشرين ومنذرين، ومن الآيات القرآنية المبيّنة لذلك قوله تعالى: ﴿وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ

تحقيق سامي بن محمد السلامة، ج٣، ص٣٧٠.

(١) تفسير حدائق الروح والريحان في روابي علوم القرآن، محمد الأمين بن عبد الله الأرمي العلوي الهرري الشافعي، إشراف ومراجعة هاشم محمد بن حسين مهدي، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م، ج١٤، ص١٦

(٢) تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن، أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (٢٢٤هـ -

٢١٠هـ، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي، ج٢٨، ص٥٠١.

لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٠﴾ [مريم]، فالأنبياء والرسل مؤيدون برحمة من الله، «**وَوَهَبْنَا**»، أي: وهبنا لهم بعض رحمتنا، وهي النبوة، لأنها رحمة لهم «ولمن أرسلوا إليهم»^(١)، فالنبوة رحمة من الله، بفعل ما ينتج عنها من صلاح وخير للمبعوث لهم.

كما يقول عز من قائل في مقام آخر: ﴿وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ أَدْعَاؤُهُ بِهِ وَكَوَرُدُّهُ إِلَى الرَّسُولِ وَاللَّيِّ أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلَّهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ [النساء]، فالمراد برحمة الله في هذه الآية «فضل الله ورحمته، ما يشمل البعثة فما بعدها، وإن أريد بالفضل والرحمة النصائح والإرشاد، فالمراد بالقليل ما هو معلوم من قواعد الإسلام»^(٢)، ومهما يكن من أمر فاسم «الرحمة» في كثير من الآيات القرآنية يؤدي دلالة «النبوة».

إن المتأمل لنص الآية السالف وبالأخص لما نحن بصدد البحث فيه في مجال تتوع دلالة اسم «الرحمة»، فضل الله على العباد هو توفيقهم لعبادة الله، وطاعة رسوله، لذا جاء في تفسيرها «**وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا**» أي: ولولا فضل الله عليكم ورحمته بكم، إذ هداكم لطاعة الله والرسول ظاهراً وباطناً، وردّ الأمور العامة إلى الرسول وإلى أولي الأمر منكم، لاتبعتم وسوسة الشيطان»^(٣)، فرحمة الله هنا الدالة على الهداية والطاعة حدّدت معالمها جملة جواب الشرط التي جاءت مباشرة بعد كلمة «**وَرَحْمَتُهُ**»، وهي قوله: «**لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا**».

في ختام هذا المبحث لا أدعي أنني قد أحطت بجميع الآيات المتضمنة

(١) تفسير التحرير والتنوير، محمد الطاهر بن عاشور، ج ١٦، ص ١٢٥.

(٢) تفسير التحرير والتنوير، محمد الطاهر بن عاشور، ج ٥، ص ١٤٣.

(٣) تفسير المراغي، أحمد مصطفى المراغي، مكتبة مصطفى البابي الحلبي مصر، الطبعة الأولى

١٣٦٥هـ - ١٩٤٦م، ج ٥، ص ١٠٦.

لاسم «الرحمة» في القرآن الكريم، بل كل ما في الأمر أنني قد اعتمدت على مجموعة منها كعينة، كما حرصت على استجلاء دلالتها من تفاسير متنوعة، قصد ضمان وتحقيق عنصر الموضوعية، ولعل في تنوعها تأكيداً على أنّ القرآن الكريم كان له الأثر البالغ في توسيع الحقل الدلالي للألفاظ، كما كان له الأثر من جوانب أخرى في التوسع، وهو ما سأتناوله في المبحث الموالي.



المبحث الثالث

أهم صيغ اسم الرحمة في القرآن الكريم

إنَّ المتتبع لصيغ^(١) اسم الرحمة في القرآن الكريم يقف على تنوع بنائها، ولعلَّ تتبعنا لبنية^(٢) هذه الكلمة في القرآن الكريم يساعدنا على معرفة وفهم مضمون الآية؛ لأنَّ معرفة الحقل الدلالي للكلمة في كثير من المحطات، تقتضي منَّا معرفة البناء، كون أنَّ «المعنى المعجمي ليس كلَّ شيء في إدراك معنى الكلام،^(٣) ومن هذا المسلم يتضح لنا أنَّ معرفة أبنية الكلمة عامل مساعد على معرفة دلالاته، وقصد الإحاطة بمختلف دلالات كلمة الرَّحمة رأيت أن أتتبع صيغها، وأبنيتها الصرفية:

أ . صيغة فعلان

كثيرة هي الآيات القرآنية التي تتضمن صيغة الرَّحْمَن، والتي هي صيغة مبالغة «فعالان» ذو الرحمة، ومنها قوله تعالى: ﴿قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا﴾ [مريم] هذا ما جاء على لسان مريم عليها السلام، ولعلَّ توظيف القرآن الكريم لصيغة (الرَّحْمَن) في هذا المقام له من

(١) جمع صيغة، و«الصيغة في الصرف قرينة مهمة يعتمد عليها» (من قضايا اللغة، مصطفى النحاس، مطبوعات جامعة الكويت، الطبعة الأولى ١٩٩٥م، ص ١٨٦).

(٢) المقصود بالبنية هو ما يعرف بعلم الصرف «Morphologie» ومن طبيعة هذه الدراسة أن تتناول الناحية الشكلية التركيبية للصيغ والموازن الصرفية». (مناهج البحث في اللغة، تمام حسان، مكتبة الأنجلو المصرية ١٩٩٠م، ص ١٧٠).

(٣) علم اللغة مقدمة للقارئ العربي، محمود السعران، دار النهضة العربية بيروت، ص ٢٦٣.

الدلالة والحكمة باعتبارها صيغة تفيد المبالغة، ولقد «خصت الرحمن بالذكر، ليرحم ضعفها وعجزها عن دفعه».^(١)

إنّ توظيف صيغ المبالغة في مثل هذه المقامات يُجلى المعنى المستهدف وبيئته، ومن أمثلة ما ورد في القرآن الكريم قوله تعالى: ﴿مَنْ حَسِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ﴾ [ق] فالرحمن هو الله ﷻ وهو صاحب الرحمة التي لا تُضاهيها رحمة ولتحقيق اكتسابها والعيش في أجوائها يقتضي ذلك من عباده أن يخافوه لذا جاء في تفسيرها: «وإذا نظرت إلى استعمال الخوف وجدته مستعملاً لخشية من ضعف الخائف وهذا في الإكثار، وربما يتخلف المدعى عنه لكن الكثرة كافية»^(٢)، وهو بذلك واسع الرحمة لمن خشيه بالغيب.

ب. صيغة فعيل

اسم يدلّ على المبالغة، وهو على وزن فعيل، ورحيم في قوله تعالى: ﴿فَلَمَّا نَسَىٰ آدَمُ مِن رَّبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ [البقرة] تعني عظيم الرحمة، وهي تفيد المبالغة في الشيء؛ لأنّ «صيغ المبالغة لا تكون إلا من الفعل المتعدي الثلاثي، ولها أوزان كثيرة، اشتهر منها خمسة: فعال- فعيل- فعول- فعل- مفعال.

إنّ بعض الصفات التي على وزن فعيل، والتي على وزن فعل ليست للمبالغة، وإنما هي من قبيل الصفة المشبهة؛ لأنّ فعلها لازم»^(٣)، هذا الاستثناء لبعض الصفات التي ترد على وزن فعيل قد تخرج عن وظيفة المبالغة في حالة لزوم فعلها.

(١) تفسير حدائق الروح والريحان في روابي علوم القرآن، محمد الأمين بن عبد الله الأرمي، إشراف ومراجعة هاشم محمد بن حسين مهدي، ج ١٧، ص ١٠٢.

(٢) مفاتيح الغيب، الرازي، ج ٢٩، ص ١٧٨.

(٣) دراسات في علم الصرف، عبد الله درويش، مكتبة الطالب الجامعي، مكتبة مكة المكرمة العزيزية، الطبعة الثالثة ١٩٨٧م، ص ٥٢-٥٣.

ومن هذه الصيغ ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾،
«أي: أنه يتوب على من تاب إليه وأتاب»،^(١) فالذي يرجع إلى الله ويتوب
إليه يجد قبول توبته من الله، كما يلمس وافر رحمته.

مثل هذه الآيات بهذه الدلالة في هذا المنحى تعكس تطابقاً كلياً بين
مكوناتها، والمعنى الذي تقصده، لذا «فالصورة المنطقية للجملة هي صورة
من تركيب معين، يُحدّد العلاقات بين المعاني القائمة بين الألفاظ الواردة
في الجملة»،^(٢) وعندئذ يُمكن أن نستنبط من قوله تعالى: ﴿وَرَحْمَتُهُ﴾
التناسب بين تركيب الآية وصيغة فعيل لأداء دلالة المبالغة.

ج. صيغة فعلة

مثل هذه الصيغ التي ترد على وزن فعلة كثيرة في القرآن الكريم، ومنها
ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَأَعْتَصَمُوا بِهِ
فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا﴾ [النساء: ١٧٥]،
فمن دلالة «رحمة» أنها تفيد المبالغة والزيادة في معناها، وهي دلالة
اقتضتها بنيتها الصرفية مع ربط ذلك بعلم التفسير، وعلى ضوء هذا
التناسب بين «المعرفة والثقافة اللغوية، فإنه سوف يدرك كثيراً من معاني
آيات القرآن الكريم، ولا شك في أنّ إدراكه ذلك سوف يزداد إذا نظر في
كتب التفسير المختلفة، وكلما أطل النظر في تلك الكتب وأمعن التفكير
في معاني الآيات اتسعت آفاق إدراكه لمعاني الذكر الحكيم»،^(٣) مع ربط
ذلك ببنية الكلمة ووزنها، الذي له الأثر البالغ في تحديد المعنى وإيادته.

ومن هذه الصيغ ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا

(١) تفسير القرآن العظيم، أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (٧٠٠ - ٧٧٤هـ)
تحقيق سامي بن محمد السلامة، ج ١، ص ٢٤٠.

(٢) في فلسفة اللغة، محمود فهمي زيدان، دار النهضة العربية للطباعة والنشر بيروت ١٩٨٥م، ص ٢١.

(٣) محاضرات في علوم القرآن، غانم قدوري الحمد، دار عمار، الطبعة الأولى ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م،
ص ٢٢٠ - ٢٢١.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١٨﴾ [البقرة].

إن صيغة فعلة التي تفيد المبالغة في البناء الصرفي في قوله تعالى مشدودة بقضية القتل، حيث «روي أن عبد الله بن جحش وأصحابه حين قتلوا الحضرمي، ظن قوم أنهم إن سلموا من الإثم فليس لهم أجر، فنزلت ﴿أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ﴾، وعن قتادة: هؤلاء خيار هذه الأمة، ثم جعلهم الله أهل رجاء كما تسمعون، وإنه من رجا طلب، ومن خاف هرب»^(١) وهي واسعة وتشملهم.

كما أن مثيلات هذه الآية المتضمنة لمثل هذه الصيغة حاصل في قوله تعالى: ﴿فَانظُرْ إِلَىٰ آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحِي الْمَوْتِ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [الروم]، ولعل الذي يقوم بالربط بين تفسير الآية وصيغتها يمكن أن يتصور فهماً لها، حيث جاء في تفسيرها «فانظري يا محمد إلى آثار الغيث، الذي ينزل الله من السحاب، كيف يحيي الله به الأرض الميتة، فينبئها ويعشبهها من بعد موتها ودثورها»^(٢). ولما كان القصد من ﴿رَحْمَتَ اللَّهِ﴾ هنا هو الغيث، فالمشهور في شأنه: أن الغيث بحد ذاته رحمة فيها من الكثرة، لبلوغ فعل الارتواء، الذي تقرب به الأرض، فيتجلى ذلك في خضرتها وجمالها.

د. صيغة فاعل

وهي ما ترد على وزن فاعل نحو قوله تعالى: ﴿قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾ [الأعراف: ١٥١]، فاسم الفاعل المتجلى في قوله تعالى: «راحم» له من الدلالة في بيان أثر رحمته على عباده، فلا راحم لمخلوقاته، الذين يرجون رحمته إلا هو.

(١) الكشاف، الزمخشري، ج ١، ص ٤٢٥.

(٢) تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن، أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (٢٢٤هـ -

٢١٠هـ، تحقيق عبدالله بن عبدالمحسن التركي، ج ١٨، ص ٥٢٣.

إنّ الدارس لبنية الكلمة يتجلى له تميّزها عن غيرها من البنيات، الأمر الذي ينتج عنه خصوصية دلالتها باعتبار أنّ «المعنى الاشتقاقي للمفردة، هو الملحظ اللافت الذي تحقق في مسماها»، وهو ما يُمثل بحق لفت انتباه القارئ أو المستمع لهذا المنحى التعبيري.^(١)

مثل هذه الصيغة ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ﴾ [المؤمنون، ١١٨]، وهي بإفادتها للدعاء، فإنّ تضمّنّها لصيغة فاعل «راحم»، وربط دلالتها بالغفران والرحمة الواسعة يكون لمثل هذا البناء الأثر البالغ في الذي يطلب المغفرة والرحمة من مالکها وصانعها، فأنتى له أن يرجع خائباً؟

هـ. صيغة مفعلة

من الصيغ المشتقة من اسم الرحمة، التي جاءت على وزن مفعلة في القرآن الكريم ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ﴾ [البلد]، ومما وقف عليه صاحب معالم التنزيل في تفسيره ﴿وتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ﴾ أي: «برحمة الناس»^(٢) ولعلّ في الآيتين السابقتين التفاتاً إلى مَنْ تجب رحمتهم ﴿بَيْنَمَا ذَا مَقْرَبَةٍ﴾ [البلد]، ﴿أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ﴾ [البلد].

إنّ البنية الصرفية لاسم المرحمة، التي جاءت على وزن مفعلة تُعرف بالمصدر الميمي، الذي من دلالاته في الآية العطف والرقّة، وهي مشتقة من «رحمه رحمة ومرحمة ورُحماً: رقّ له قلبه، وعطف عليه».^(٣)

و. صيغة أفعال

من المسلمّ به أنّ الصيغة الصرفية لأيّ اسم في اللغة العربية وغيرها

- (١) المعنى اللغوي، محمد حسن حسن جبل، مكتبة الآداب القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م، ص ١٩٤.
- (٢) معالم التنزيل، البغوي، ج ٨، ص ٤٢٣.
- (٣) معجم معاني ألفاظ القرآن الكريم، ربيع الزواوي، دار الفاروق للاستشارات الثقافية، الطبعة الأولى ٢٠٠٨م، ص ٤٠.

تمتاز بخصوصية دلالتها عن الأخرى، الأمر الذي يعمل على ترقية الأداء الدلالي في اللغة ذاتها، وهي في اللغة العربية أوسع، وصيغة أفعل تُفيد التفضيل، ومن الآيات القرآنية المجسّدة لذلك ما نقف عليه في قوله تعالى: ﴿ قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴾ [يوسف]، فالذنب المقترف مغفور بالندم والتوبة، وما يؤكد ذلك ما انتهت به الآية كصيغة صرفية دالة على التفضيل.

ز. صيغة فعلاء

من الصيغ الصرفية في اللغة العربية ما يأتي على وزن فعلاء، وهي صفة مشبهة،^(١) ومن الآيات القرآنية المتضمنة لدلالاتها قوله تعالى: ﴿ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ ﴾ [الفتح: ٢٩]، وقد جاء في تفسيرها أنها صفة للمؤمنين، حيث ينبغي أن يكون أحدهم شديداً عنيفاً على الكفار، رحيماً براً بالأخيار.^(٢)

إنّ البحث في مجال دلالة الصيغة في آيات الذكر الحكيم يكتسي طابعاً مهماً في مجال التأمل والتدبر، نتيجة ما يقدمه من عون للقارئ، فيأخذ بيده إلى الفهم القويم، وهو ما حرصت على بيانه في هذه الإطلالة.



(١) كونها تشتق «من الثلاثي اللازم، ودلّت على وصف وصاحبه، وأفادت الثبات والدوام، والمراد باللازم هنا ما كان على وزن فَعَلٍ بضم العين مثل كَرُمٌ، نُبُهٌ، أو ما كان على وزن فَعِلٍ بكسر العين مثل فرح، وبخُل». (دراسات في علم الصرف، عبدالله درويش، مكتبة الطالب الجامعي، مكة المكرمة العزيزية، الطبعة الثالثة ١٩٨٧م، ص ٦٣.)

(٢) تفسير القرآن العظيم، أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (٧٠٠ - ٧٧٤هـ) تحقيق سامي بن محمد السلامة، ج ٧، ص ٣٦٠.

المبحث الرابع تجليات فعل التراحم بين المسلمين في القرآن الكريم

إذا كنا قد بينّا في المبحثين السابقين ما يرتبط باسم «الرحمة» كأداء دلالي في القرآن الكريم، وهو ما وقفنا عليه من خلال نماذج من آيات الذكر الحكيم مؤكدين تلك الرؤى بما وقف عليه مفسرو القرآن الكريم لاستجلاء الدلالة الفعلية لاسم «الرحمة»، حيث تبين لنا سعة دلالتها وتوّعها، الأمر الذي يوحى بأثر القرآن الكريم في توسيع الدلالة للمدخل المعجمي الواحد.

كما تتبعنا بعض مشتقات اسم «الرحمة» كبنية صرفية قصد بيان التوسّع الدلالي لها، وبُغية ضمان تتمّة هذا المنحى في مجال اسم «الرحمة» فرض عليّ المسار البحثي أنّ أبقى في الحقل نفسه، ولكن معرّجاً على ما يستعمل في التراحم بين المسلمين، باعتبار أنّ «الرحمة تقتضي الإحسان إلى المرحوم»،⁽¹⁾ ومن الآيات الدالة على أفعال التراحم في القرآن الكريم:

أ. الشدة على الكافرين والعطف على المسلمين، نحو قوله تعالى:

﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ﴾ [الفتح: ٢٩].

(1) المفردات في غريب القرآن، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني ٥٠٢هـ،

تحقيق: محمد سيد كيلاني، ص ١٩١.

ب. البرّ والإنفاق، نحو قوله تعالى: ﴿لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ١٣﴾ [آل عمران: ٩٢].

ج. الكفّ عن الأذى، نحو قوله تعالى: ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَنَجَّيْتُمْ فَلَا تَنَجَّوْا بِالْآثِمِ وَالْعُدْوَانَ وَمَعَصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنَجَّوْا بِالْبِرِّ وَالنَّقْوَى وَأَنْفُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ٩﴾ [المجادلة: ٩].

د. فعل الخير، نحو قوله تعالى: ﴿وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ هُوَ مَوْلِيهَا فَاسْتَيقُوا الْخَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١٤٨﴾ [البقرة: ١٤٨].

هـ. الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، نحو قوله تعالى: ﴿وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ١٠٤﴾ [آل عمران: ١٠٤].

هذه بعض من الآيات الدالة على تنبيه المسلمين إلى وجوب التراحم فيما بينهم، ليلبغوا بتطبيق ذلك ما بلغه الصالحون من السلف السابق. إذا سلّمنا بهذا المنحى الدلالي في شأن اسم «الرحمة»، فإنه حينما نُقلّب النظر في القرآن نقف على أسرار من الإعجاز اللغوي، ونجد ذلك في ألفاظه، التي تفي بحق كل معنى في موضعه، لا ينبو منها لفظ يقال إنه زائد،^(١) ومن هذا المنطلق فدلالة اسم «الرحمة» بين الأدمين لا تتجاوز الرقة والعطف، ومن الآيات القرآنية الدالة على ذلك قوله تعالى: ﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ﴾ [الفتح: ٢٩] وهي في مضمونها العام تعكس خلق المعاشرة الحسنة، وممّا أورده الزمخشري في تفسيرها قوله: «عن الحسن رضي الله عنه: بلغ من تشدّدهم على الكفار: أنهم

(١) مباحث في علوم القرآن، منّاع القطّان، مكتبة وهبة القاهرة، الطبعة الحادية عشرة ٢٠٠٠م، ص ٢٥٩.



كانوا يتحززون من ثيابهم أن تلتزق بثيابهم، ومن أبدانهم أن تمس أبدانهم، وبلغ من تراحمهم فيما بينهم أنه كان لا يرى مؤمن مؤمناً إلا صافحه،...ومن حقّ المسلمين في كلّ زمان أن يراعوا هذا التشدد وهذا التعطف: فيتشددوا على من ليس على ملتهم ودينهم ويتحاموه، ويعاشروا إخوتهم في الإسلام متعطفين بالبر والصلة، وكفّ الأذى، والمعونة والاحتمال...»^(١) وممّا يُستتبط من ذلك أنّ أهمّ الأفعال التي يترتب عليها فعل التراحم بين المسلمين الكفّ عن آذاهم، والحرص على مساعدتهم...

إنّ فعل التراحم بين المسلمين يقتضي منهم فهمًا إجرائيًا لواقعهم مع بعضهم البعض، بل ما يتطلب منهم تجاوز ذلك لإفادة البشرية بما نصّت عليه الشريعة الإسلامية «كما أنّ رحمتهم بالناس هي التي جعلتهم يُريدون الهداية والخير والسعادة للناس كلّ الناس، ويضحون بأنفسهم من أجل خير البشرية، وإعلامها بالحقّ الذي اصطفاهم الله لتبليغه.

وكونهم رحماء بينهم، له ظواهر في سلوكهم، منها: إرادة الخير لكلّ المسلمين، والتعاون على البرّ والتّقوى، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، والبذل والعطاء، والمودّة والإخاء، ومساعدة ذوي الضرورات والحاجات، والإيثار على الأنفس أحياناً، إلى كلّ ما فيه شدّ أو اصر الروابط الاجتماعية».^(٢)

إنّ أثر الرّحمة حينما يتشبع به الواحد منّا يترجم في واقعه الفعلي، فيتجلّى في سلوك فيه من القيم الخلقية الراقية، حيث يصير على درجة من الإحساس بالغير، الأمر الذي يُرقي في ذات الفرد فعل التراحم، وممّا قاله الله ﷻ في هذا المنحى قوله: ﴿ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ

(١) الكشاف، الزمخشري، ج ٥، ص ٥٥٠.

(٢) أمثال القرآن وصور من أدبه الرفيع، عبدالرحمن حسن حبنكة الميداني، دار القلم دمشق، الطبعة

الثانية ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م، ص ٣٧٠.

وتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ ﴿١٧﴾ [البلد]، والمرحمة من التراحم، التي ينتج عنها صلاح الفرد والمجتمع، والتواصي بالرحمة فضيلة عظيمة، وهو أيضاً كناية عن اتصافهم بالرحمة، لأن من يوصي بالرحمة هو الذي عرف قدرها وفضلها، فهو يفعلها قبل أن يوصي بها.^(١)



الخاتمة

من خلال دراستي لهذا الموضوع يمكن أن أحصر نتائج بحثي في النقاط التالية:

١. إنَّ البحث في مجال تنوُّع الدلالة اللفظية للفظ الواحد -في القرآن الكريم- جدير بالاهتمام لجملة من الأسباب والدوافع منها:

أولاً: للردِّ على مَنْ يرون أنَّ اللفظ الواحد بحروفه بنفسها يأخذ الدلالة نفسها.

ثانياً: الأخذ بيد أبناء المسلمين إلى التأمّل في هذا الحقل، لاستنباط الدلالة الحقيقية للكلمة الواحدة الواردة في عدد معتبر من الآيات القرآنية.

٢. دلالة اسم «الرَّحمة» في القرآن الكريم، وإن بدت في إطارها اللغوي المحض، تعبّر عن معنى مُحدّد، إلاَّ أنَّها في الاستعمال القرآني تنوعت دلالتها لأسباب منها:

تنوُّع المجال الذي يتحكم فيه سبب النزول.

اختلاف بناء الآيات القرآنية المتضمنة لاسم «الرَّحمة».

وجود قرائن لفظية تحمل سمات مختلفة عن غيرها تتحكم في التوجيه الدلالي.

٣. تتوَّع بنيات اسم «الرَّحمة» الواردة في القرآن الكريم بدوره، يؤدي إلى استبطاط دلالة يضيفها هذا التركيب للكلمة نفسها.

٤. إذا سلّمنا أنّ دلالة اسم «الرَّحمة» في القرآن الكريم تأخذ مناحي دلالية متنوّعة، ففعل التراحم بين العباد مستتبطن ومُقتبس من رحمة الله للعباد، ومهما حاول العباد الارتقاء بذلك تبقى رحمة الله أوسع وأشمل، وتراحم العباد فيما بينهم مجرد محاولة من الإنسان للارتقاء بالإنسانية، والخروج من حبّ الذات.



مصادر ومراجع البحث:

• القرآن الكريم

أ. المصادر

١. أساس البلاغة، أبو القاسم محمود بن عمر بن أحمد الزمخشري ت٥٣٨هـ، تحقيق: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية لبنان بيروت.
٢. تفسير البغوي معالم التنزيل، للإمام محيي السنة أبي محمد الحسين ابن مسعود البغوي المتوفي ٥١٦هـ، تحقيق محمد عبد الله النمر، دار طيبة للنشر والتوزيع الرياض، الطبعة الأولى ١٤٠٩هـ - ١٩٨٩م.
٣. تفسير التحرير والتنوير، محمد الطاهر بن عاشور، الدار التونسية للنشر ١٩٨٤م.
٤. تفسير حدائق الروح والريحان في روابي علوم القرآن، محمد الأمين بن عبد الله الأرمي العلوي الهرري الشافعي، إشراف ومراجعة هاشم محمد ابن حسين مهدي، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
٥. تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن لأبي جعفر محمد ابن جرير الطبري (٢٢٤هـ - ٣١٠هـ)، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي، هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلام، الطبعة الأولى القاهرة ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
٦. الجامع لأحكام القرآن والمبين لما تضمنه من السنة وآي الفرقان، لأبي عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر القرطبي (ت ٦٧١هـ)، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.

٧. تفسير الفخر الرازي المشتهر بالتفسير الكبير ومفاتيح الغيب، محمد الرازي فخر الدين (٥٤٤هـ-٦٠٤هـ)، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ١٤٠١هـ-١٩٨١هـ.
٨. تفسير القرآن العظيم لأبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (٧٠٠ - ٧٧٤هـ) تحقيق سامي بن محمد السلامة، دار طيبة للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٣٠هـ - ١٩٩٩م.
٩. تفسير المراغي، أحمد مصطفى المراغي، مكتبة مصطفى البابي الحلبي مصر، الطبعة الأولى ١٣٦٥هـ - ١٩٤٦م.
١٠. فقه اللغة وسرّ العربية، لأبي منصور الثعالبي، تحقيق فايز محمد، دار الكتاب العربي بيروت لبنان، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م.
١١. الكشاف عن غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري (٤٦٧هـ - ٥٣٨هـ)، تحقيق الشيخ عادل أحمد عبد الموجود وآخرون، مكتبة العبيكان.
١٢. معجم مقاييس اللغة، لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا ٣٩٥هـ، تحقيق عبدالسلام محمد هارون، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، طبعة ١٩٧٩م.
١٣. المفردات في غريب القرآن، لأبي القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني ٥٠٢هـ، تحقيق: محمد سيد كيلاني.
١٤. عمدة الحفاظ في تفسير الألفاظ معجم لغوي لألفاظ القرآن الكريم، أحمد بن يوسف بن عبدالدائم، ت ٧٥٦هـ، تحقيق محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية بيروت لبنان، الطبعة الأولى ١٤١٧هـ - ١٩٩٦م.

ب. المراجع

١٥. أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن، للشيخ محمد الأمين بن

- محمد المختار الجكني الشنقيطي (١٣٢٥هـ-١٣٩٣هـ)، إشراف بكر بن عبد الله أبو زيد، دار عالم الفوائد للنشر والتوزيع.
١. اختلاف المفسرين أسبابه وآثاره، سعود بن عبد الله الفهسيان، مركز الدراسات والإعلام دار إشبيليا، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ، ١٩٩٧م.
 ٢. إعراب القرآن الكريم، بهجت عبدالواحد الشبخلي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ط ١، ٢٠٠٦م.
 ٣. أمثال القرآن وصور من أدبه الرفيع، عبدالرحمن حسن حبنكة الميداني، دار القلم دمشق، الطبعة الثانية ١٤١٢هـ-١٩٩٢م.
 ٤. دراسات في علم الصرف، عبد الله درويش، مكتبة الطالب الجامعي، مكتبة المكرمة العزيزية، الطبعة الثالثة ١٩٨٧م.
 ٥. علم اللغة مقدمة للقارئ العربي، محمود السعران، دار النهضة العربية بيروت.
 ٦. في فلسفة اللغة، محمود فهمي زيدان، دار النهضة العربية بيروت، ١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م.
 ٧. لسان العرب، ابن منظور، تحقيق عبد الله علي الكبير وآخرون، دار المعارف القاهرة.
 ٨. مباحث في علوم القرآن، مناع القطان، مكتبة وهبة القاهرة، الطبعة الحادية عشرة ٢٠٠٠م.
 ٩. المعنى اللغوي، محمد حسن حسن جبل، مكتبة الآداب القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م.
 ١٠. محاضرات في علوم القرآن، غانم قدوري الحمد، دار عمار، الطبعة الأولى ١٤٢٣هـ-٢٠٠٣م.
 ١١. مناهج البحث في اللغة، تمام حسان، مكتبة الأنجلو المصرية ١٩٩٠م.

١٢. من قضايا اللغة، مصطفى النحاس، مطبوعات جامعة الكويت،
الطبعة الأولى ١٩٩٥م.

